

# **TEAC®**

## ***Lecteur DW-548DK pour DVD-ROM/CD-R/CD-RW***

---

***Manuel***

Afin de nous permettre de régler sans problème les formalités de garantie, nous vous prions de noter ici le numéro de série du mécanisme d'entraînement. Dans un cas de garantie, nous vous prions d'envoyer la carte de garantie et une copie de la facture à la prochaine succursale de TEAC.

- Toutes les informations données dans ce manuel peuvent être modifiées à tout moment sans avis spécial.

- Copyright © 2003, TEAC Deutschland GmbH. Tous droits réservés. Edition originale: Juin 2003.
- Toute raison sociale et désignation de produit constitue une marque de fabrique du propriétaire respectif.

# TABLE DES MATIÈRES

REMARQUE DESTINÉE A L'UTILISATEUR .....	50
REMARQUES DE SÉCURITÉ CONFORMÉMENT À LA NORME FCC, 15ÈME PARTIE .....	51
DÉCLARATION DE LA CE .....	51
REMARQUES DE SÉCURITÉ POUR LES PRODUITS FONCTIONNANT AU RAYON LASER .....	52
INTRODUCTION .....	54
1. ÉTENDUE DE LA FOURNITURE .....	54
2. CONFIGURATION REQUISE .....	55
3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT L'INSTALLATION ET LE FONCTIONNEMENT .....	56
Remarque de sécurité importante .....	56
4. ÉLÉMENTS DE COMMANDE .....	58
4.1 Les éléments de commande en façade .....	58
4.2 Les éléments de commande à l'arrière de l'appareil .....	60
5. BRANCHEMENT SUR UN PC .....	64
5.1 Instructions de montage mécanique .....	64
5.2 Montage et raccordement .....	64
6. LE RACCORDEMENT A DES APPAREILS AUDIO .....	66
7. INSTALLATION DES PILOTES ET DU LOGICIEL D'ECRITURE .....	66
7.1 Installation des pilotes sous Windows 98SE/ME/2000/XP ..	66
7.2 Installation des pilotes sous Windows NT 4.0 et OS/2 .....	67
7.3 Compatibilité ou interaction avec d'autres appareils IDE .....	67
8. SERVICE APRÈS-VENTE .....	67
8.1 Période de garantie .....	67
8.2 Service technique après-vente (Europe) .....	68
9. SPÉCIFICATIONS .....	69
Spécifications (continuation) .....	70

## REMARQUE DESTINÉE A L'UTILISATEUR

Ce produit a été vérifié et réceptionné conformément aux prescriptions relatives aux appareils numériques de la classe B, selon Part 15 des FCC Rules. Les prescriptions techniques correspondantes sont destinées à protéger contre des perturbations. Ce produit génère et travaille avec des fréquences dont les régimes sont relativement élevés et peut provoquer, s'il est installé ou utilisé de manière non adéquate, des interférences dans la réception de la radio et de la télévision. Si c'est le cas, vous pouvez prendre une ou plusieurs des mesures décrites ci-dessous:

- (a) Orientez l'antenne différemment ou installez-la à un autre endroit
- (b) Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur
- (c) Connectez l'appareil à une autre prise afin qu'il ne soit pas raccordé au même circuit électrique que le récepteur.
- (d) Veuillez prendre contact avec votre distributeur spécialisé ou un technicien expérimenté en appareils radio/téléviseurs.

### **IMPORTANT:**

Des modifications ou compléments effectués sur ce produit et qui n'ont pas été autorisés expressément par TEAC peuvent entraîner l'expiration de l'autorisation d'exploitation.

Afin de garantir que l'appareil n'émet aucun rayonnement perturbateur interdit, utiliser des câbles d'interface suffisamment bien protégés contre le parasitage.

## REMARQUES DE SÉCURITÉ CONFORMÉMENT À LA NORME FCC, 15ÈME PARTIE

### Déclaration de conformité

Appareil : DW-548D  
Nom du fabricant : TEAC  
Société responsable : TEAC America, Inc  
Adresse : 7733 Telegraph Road, Montebello  
Californie (USA)  
Téléphone : +1 213-726-0303

L'appareil susmentionné satisfait à toutes les exigences de la norme «FCC Rule Part 15».

Les deux conditions suivantes devront être remplies lors du fonctionnement :

- (1) l'appareil ne doit émettre aucune interférence nuisible, et
- (2) l'appareil doit traiter les interférences de toutes sortes, en particulier celles qui peuvent conduire à un comportement de service non désiré.

## DÉCLARATION DE LA CE

Par ce présent document, nous déclarons que le lecteur DW-548D correspond aux normes ou réglementations suivantes :

CEM : EN 55022:1998 ; EN 55024:1998  
Sécurité : EN 60950:1992 + A1:1993 + A2:1993 + A3:1995 +  
A4:1997 + A11:1997 ; EN 60825-1:1994 + A11:1996

L'appareil satisfait aux réglementations de protection 73/23/CEE, 89/336/CEE et 93/68/CEE en ce qui concerne la sécurité et la compatibilité électromagnétique.

## REMARQUES DE SÉCURITÉ POUR LES PRODUITS FONCTIONNANT AU RAYON LASER

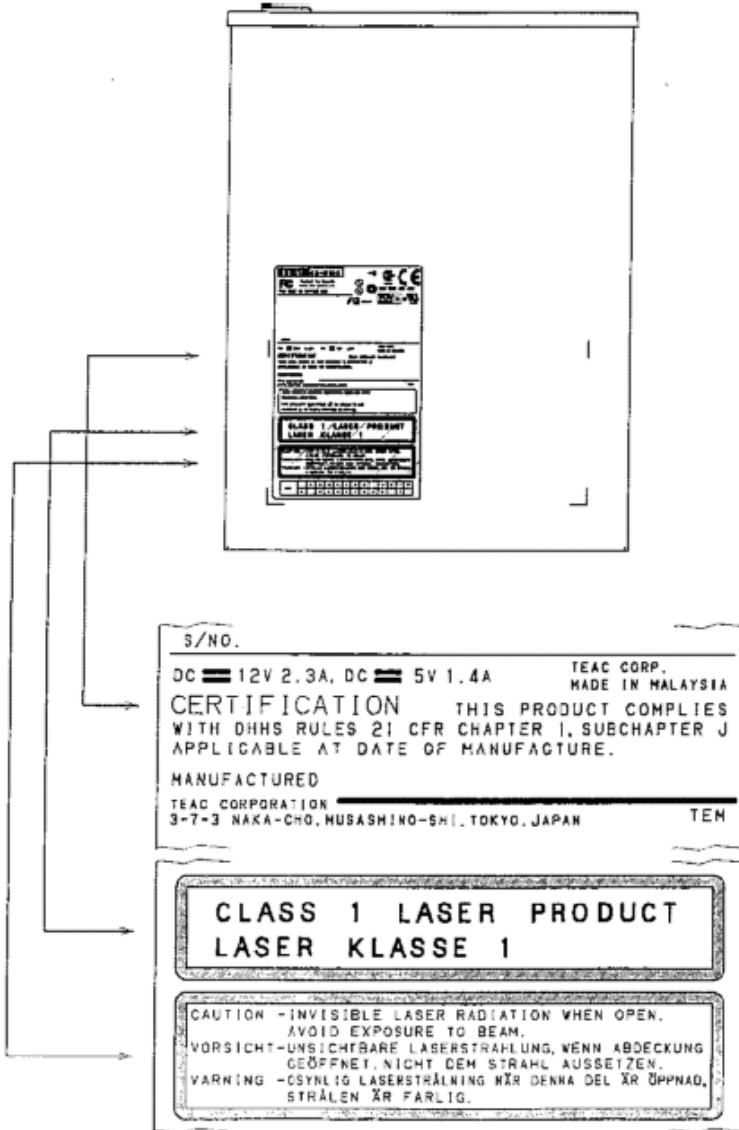
Le DW-548D a été développé et fabriqué selon les directives de la norme FDA «Title 21, CFR, chapitre 1, paragraphe J», en se basant sur la loi «Radiation Control for Health and Safety Act». Il a été classifié dans la catégorie des produits laser de classe 1, conformément à ces directives. Il n'émet pendant le fonctionnement aucune radiation invisible ou dangereuse, car toute la radiation laser invisible est dégagée uniquement à l'intérieur du boîtier de protection.

### **Important :**

Les réglages et les interventions qui ne sont pas effectués selon les procédés expliqués dans ce manuel, peuvent entraîner l'exposition à la radiation laser dangereuse.

### **Important :**

L'ouverture non professionnelle du boîtier de protection de l'appareil susmentionné peut nuire à la santé, à cause de la radiation laser agissante.



Remarques de sécurité sur votre appareil

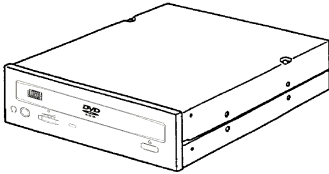
# INTRODUCTION

Le TEAC DW-548D est un lecteur de DVD-ROM/CD-R/CD-RW- très puissant et de conception moderne avec une vitesse de lecture 16x pour les DVD-ROM et une vitesse de lecture 48x pour les CD-ROM. La vitesse d'enregistrement maximale atteint 48x pour les CD-R et 24x pour les CD-RW.

## 1. ÉTENDUE DE LA FOURNITURE

Il est livré avec les composants décrits ci-dessous. Veuillez vérifier que tous les composants se trouvent dans la boîte.

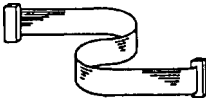
① Lecteur DW-548D



② Vis de fixation (M3x5)



③ Câble d'interface



④ Câble audio



⑤ Manuel



⑥ Signet de garantie



Accessoires divers: voir l'impression marquée sur l'emballage.



## 2. CONFIGURATION REQUISE

Le lecteur de TEAC fonctionne sur presque toutes les plates-formes matérielles et logicielles courantes (Windows 3.1x, Windows 95 et MS-DOS ne sont pas supportés). Pour obtenir la vitesse d'écriture maximale, il faut que l'environnement ait une puissance de calcul suffisante. Les configurations de système suivantes sont valables :

- PC Pentium III compatible avec IBM avec une fréquence de cycle d'au moins 600 MHz
- 128 Moctets de RAM ou plus
- Disque dur avec une capacité libre d'au moins 100 Moctets
- Ecran graphique couleur de 24 bits avec une résolution de 1024 x 768
- Windows 98SE/2000/ME/NT/XP

### Important :

1. Pour pouvoir fonctionner, le lecteur TEAC nécessite un contrôleur IDE (ATAPI). En principe, il est intégré à la carte système de votre PC. Les pilotes nécessaires au fonctionnement du lecteur vous seront fournis par le fabricant de votre PC s'ils ne sont pas déjà installés dans votre système d'exploitation.
2. Pour que votre lecteur fonctionne correctement, ne l'installez pas près d'une source de chaleur irradiante, à proximité de disques durs par exemple.

### Sélection des supports CD-R/CD-RW pour votre lecteur TEAC

Vous trouverez une liste actualisée en permanence des supports utilisables pour le lecteur et recommandés par TEAC dans l'Internet sous [www.teac.de/support](http://www.teac.de/support). Cliquez alors l'option « CD-Médias ».

### 3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT L'INSTALLATION ET LE FONCTIONNEMENT

#### Remarque de sécurité importante

- ☞ Ne faites tourner en aucun cas le TEAC DW-548D avec des shape DVD/CD ou des DVD/CD qui sont fissurés, rayés ou déformés. Éviter absolument les DVD/CD sur lesquels sont apposées des étiquettes.
- ☞ La société TEAC n'assume aucune responsabilité pour les dommages dûs à l'utilisation de DVD/CD défectueux.

#### Installation

Évitez les lieux d'installation avec

- taux d'humidité élevés
- températures très élevées
- fortes variations de température
- grande quantité de poussière
- vibrations et
- rayonnement direct du soleil

#### Fonctionnement

Utilisez l'appareil uniquement dans les conditions définies par le présent manuel. Si votre lecteur ne fonctionne pas correctement, adressez-vous à votre revendeur ou à la succursale TEAC la plus proche.

#### Recommandations importantes concernant le fonctionnement de votre lecteur

Pour exploiter au maximum les performances du lecteur, vous devez suivre les procédures décrites dans ce manuel. Les mesures ci-dessous garantissent une qualité d'écriture optimale :

- (a) Évitez les vibrations et les chocs violents.  
Évitez d'exposer le lecteur à des vibrations ou à des chocs violents pendant l'écriture. Les enregistrements pourraient être endommagés. De plus, cela peut provoquer les dommages suivants :
- Le CD-R/CD-RW devient inutilisable s'il y a un défaut à l'enregistrement, il ne peut plus être lu.
  - Si une session d'écriture ne se passe pas bien, vous ne pourrez plus rien enregistrer.
- (b) Conservation des données  
Si un support est défectueux ou si un lecteur ne fonctionne plus correctement, la session d'écriture peut se terminer anormalement. Dans ce cas, procédez de la manière suivante :
- Vérifiez l'utilisabilité de l'enregistrement en repassant l'enregistrement que vous venez d'effectuer.
  - Protégez par ailleurs le fichier source que vous venez d'enregistrer jusqu'à ce que la qualité d'enregistrement soit bonne.
  - Ne réparez en aucun cas le lecteur et n'essayez pas de remplacer des pièces si vous ne pouvez pas respecter les consignes définies à cet effet.

### **Entretien et nettoyage de votre lecteur TEAC**

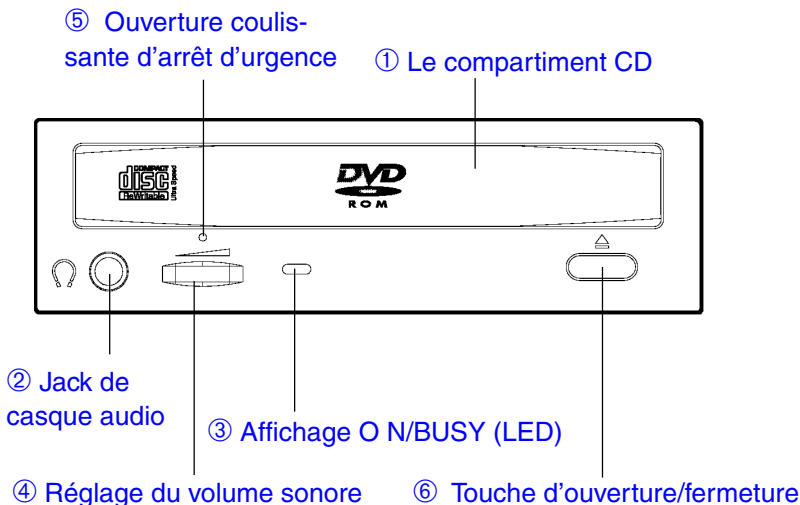
Les lecteurs TEAC ne nécessitent aucun entretien ou nettoyage s'ils sont utilisés dans des conditions normales. En principe, des dysfonctionnements surviennent uniquement si les DVD/CD utilisés sont sales ou endommagés.

#### **Important :**

N'utilisez pas de CD de nettoyage qui enlèvent les impuretés à l'aide d'une petite brosse. N'essayez pas de nettoyer l'intérieur à l'air comprimé. Dans les deux cas, vous pourriez endommager votre lecteur TEAC.

## 4. ÉLÉMENTS DE COMMANDE

### 4.1 Les éléments de commande en façade



- ① Le compartiment CD  
Les DVD/CD doivent être placés dans le compartiment face imprimée vers le haut.

#### Remarque importante:

Nous vous prions de veiller à ce que le DVD/CD soit introduit de telle manière qu'il soit maintenu par les tenons de maintien se trouvant au côté arrière du tiroir du DVD/CD et par l'éclisse de maintien élastique se trouvant au côté avant du tiroir. Ceci est très important notamment pour l'utilisation dans des positions d'encastrement verticales, parce que cela permet d'éviter que le DVD/CD ne tombe hors de l'appareil.

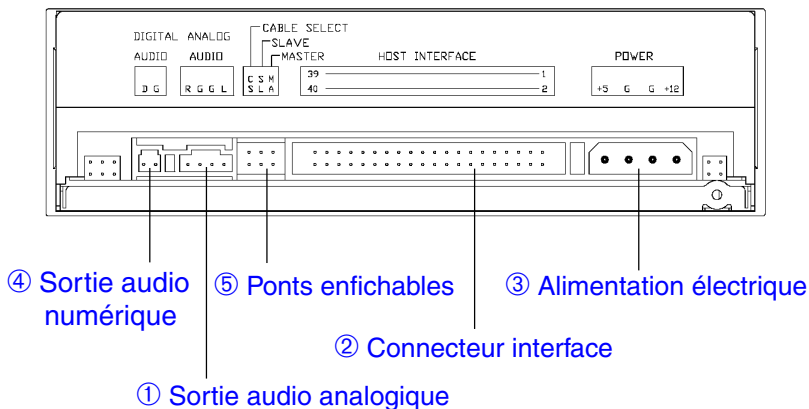
Lorsqu'un CD de 8 cm de diamètre est utilisé en position horizontale, il devra être disposé dans l'excavation prévue à cet effet. L'utilisation de CD de 8 cm en position verticale n'est pas possible.

- ② Jack de casque audio ( ø 3.5mm)  
La prise est prévue pour recevoir une fiche jack stéréo de 3,5 mm de diamètre. La sortie audio analogique sur la face arrière est aussi active lorsque l'écouteur est branché.
- ③ Affichage ON/BUSY  
Ce voyant s'allume pendant la recherche, le défilement, la lecture et l'écriture de données. Les LED d'état indiquent les états de fonctionnement décrits dans le tableau suivant :

Etat de fonctionnement	LED
Pendant la lecture et la transmission des données	la LED s'allume
Pendant l'écriture	la LED s'allume
En mode audio-play	la LED s'allume
Seek	la LED s'allume si l'instruction Seek est donnée
Lors du démarrage (le PC est enclenché)	la LED s'allume
Le tiroir du lecteur sort/rentre	la LED s'allume

- ④ Réglage du volume sonore  
Sert à régler le volume sur le jack du casque lors de la restitution audio. Normalement, le bouton de réglage est ajusté en usine sur « silencieux » (position à gauche).
- ⑤ Ouverture coulissante d'arrêt d'urgence  
Le bouton d'éjection ne fonctionne pas lorsque l'appareil est hors tension. Pour ouvrir le tiroir, utiliser un outil cylindrique de faible épaisseur (diamètre inférieur à 1,2 mm). Il est recommandé d'utiliser cette solution uniquement lorsque l'appareil est hors tension et que le voyant ON/BUSY est éteint ! Attendez au moins 1 (une) minute jusqu'à ce que le DVD/CD ne tourne plus !
- ⑥ La touche d'ouverture/fermeture  
La touche d'ouverture/fermeture permet d'ouvrir et de fermer le compartiment à CD.

## 4.2 Les éléments de commande à l'arrière de l'appareil



- ① **Sortie audio analogique**  
 Sur cette prise, vous obtenez un signal audio stéréo.  
 Si vous utilisez des enceintes externes, reliez ce connecteur à l'entrée de votre carte sonore ou de votre carte d'interface à l'aide d'un câble audio adéquat.

### Remarque:

Utilisez les connecteurs à fiches suivants: Molex 70553 ou similaires.

Broche de raccordement no.	Signal audio
1	signal canal gauche
2	masse
3	masse
4	signal canal droit

- ② **Connecteur interface**  
 Branchez le lecteur TEAC DW-548D sur le contrôleur à l'aide d'une nappe à 40 broches. Comme connecteur du côté du câble, on peut utiliser un 5320-40AGS1 de Molex ou un connecteur équivalent. La longueur du câble ne doit pas dépasser 46 cm !

## ③ Alimentation électrique

Fiches pour les tensions d'alimentation +5V et +12V:

Boîtier de connecteur à fiches (du côté du câble): 8981-4P Molex

Broches de sortie (du côté du câble): 8980-3L Molex

Consommation en énergie TEAC DW-548D :

	5 V	12 V
Démarrage (max.)	0,9 A	1,3 A
Seek (max.)	0,9 A	1,3 A
Read (moyenne)	0,9 A	0,9 A
Sleep (moyenne)	0,1 A	0,01 A

Affectation du connecteur pour l'alimentation en courant :

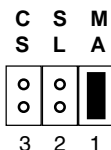
Numéro de broche	Tension
1	+12 V
2	0 V
3	0 V
4	+5 V

## ④ Sortie audio numérique

Outre la sortie analogique, le DW-548D est également équipé d'une sortie audio numérique. Le signal audio numérique est disponible sur l'ergot gauche du connecteur enfichable (D) (en regardant depuis l'arrière). L'ergot droit (G) est relié à la masse.

- ⑤ Pontages enfichables pour la configuration IDE  
 Le lecteur possède un pontage enfichable maître/esclave (Master/Slave) qui doit être mis en place correctement avant d'installer le lecteur.

Position des pontages enfichables ajustés en usine :



**Important :**

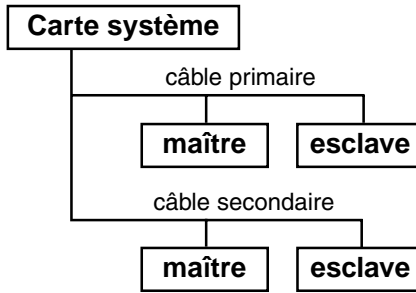
Avant de placer les pontages enfichables, veiller absolument à ce que le DW-548D ne soit pas sous tension (voir au paragraphe «5.2 Montage et Raccordement»).

Le TEAC DW-548D peut fonctionner dans les modes de service «Cable Select» (sélection du câble) (CS), «Master» (maître) (MA) ou «Slave» (esclave) (SL).

Pontage enfichable	Nom	Fonction
1	MA	pontage enfichable (réglage d'usine) : le lecteur fonctionne comme <b>maître</b> .
2	SL	pontage enfichable : le lecteur fonctionne comme <b>esclave</b> .
3	CS	pontage enfichable : <b>Cable Select</b> . l'allocation du lecteur maître et du lecteur esclave se fait à l'aide du CS.

En règle générale, les PC disposent d'un connecteur IDE primaire et secondaire. Normalement, les deux connecteurs sont déjà équipés d'un câble de raccordement de 40 pôles. Il est possible de raccorder au maximum deux lecteurs IDE à chaque câble. Il faut alors définir un des lecteurs comme maître IDE et l'autre comme esclave IDE, aussi bien pour le câble primaire que pour le câble secondaire.





Veillez noter que le contrôleur IDE s'ajuste automatiquement sur le lecteur le plus lent. Cela peut se répercuter négativement sur la performance de votre système. Bien qu'il soit possible de faire fonctionner simultanément un lecteur et un disque dur sur le même câble, vous devriez opter pour une configuration dans laquelle, par exemple, votre disque dur est raccordé au câble IDE primaire et votre lecteur au câble secondaire.

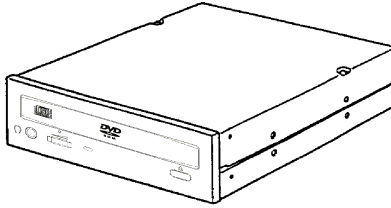
Configurations possibles :

Câble primaire		Câble primaire		Remarques
Maître	Esclave	Maître	Esclave	
Disque dur (maître)	–	–	–	Un disque dur au câble primaire.
<b>DVD (maître)</b>	–	–	–	Un lecteur au câble primaire.
<b>DVD (maître)</b>	<b>DVD (esclave)</b>	–	–	Deux lecteurs au câble primaire.
Disque dur (maître)	Disque dur (esclave)	–	–	Deux disques durs au câble primaire.
Disque dur (maître)	–	<b>DVD (maître)</b>	–	Le disque dur au câble primaire et un lecteur au câble secondaire.
Disque dur (maître)	Disque dur (esclave)	<b>DVD (maître)</b>	–	Deux disques durs au câble primaire et un lecteur au câble secondaire.

## 5. BRANCHEMENT SUR UN PC

### 5.1 Instructions de montage mécanique

Le lecteur fonctionne en position horizontale. La touche d'éjection se trouve alors sur la droite. La position de montage peut être inclinée au maximum de  $\pm 10^\circ$  par rapport à l'horizontale..



#### Remarque :

Pour le montage, veuillez s'il vous plaît utiliser les trous filetés situés sur les côtés, ou le cas échéant, ceux situés dans la partie inférieure.

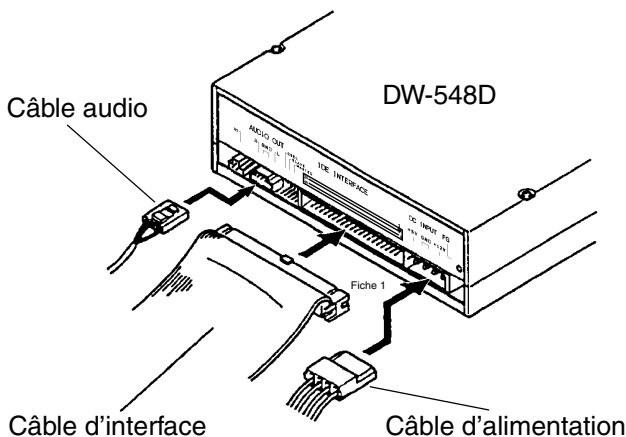
### 5.2 Montage et raccordement

#### Très important :

Mettez hors tension l'ordinateur dans lequel le lecteur doit être monté ainsi que tous les appareils raccordés et débranchez tous les appareils de la tension secteur. Tirez la fiche secteur de la prise ! La mise hors tension seulement par l'interrupteur de réseau ne suffit pas ! Il en est de même si vous désirez modifier les réglages du lecteur à un moment ultérieur.

- (1) Dévissez le boîtier de votre ordinateur et retirez le couvercle du boîtier avec précaution.
- (2) Configurez les pontages enfichables sur le lecteur si nécessaire.
- (3) Cherchez un emplacement libre pour les lecteurs de 13,3 cm/5,25" à mi-hauteur dans votre boîtier. Insérer le lecteur avec précaution dans l'emplacement libre avec le tiroir sur la face avant. Selon le lieu de montage, il peut s'avérer plus favorable de raccorder tous les câbles avant de visser fermement le lecteur.

- (4) Raccordez le câble d'alimentation au courant (contrôlez l'affectation correcte) et le câble de données à 40 pôles au lecteur. Observer la polarité correcte du câble plat (la plupart du temps, la broche 1 est mise en évidence par des couleurs). Un raccordement erroné du câble peut entraîner la destruction du PC et du lecteur !



- (5) Reliez le lecteur à votre carte son. Utilisez pour cela, le câble audio livré avec votre carte son.

Les cartes son disposent souvent de plusieurs connexions pour le câble audio d'un lecteur ou d'autres appareils. Vérifiez quel est le raccord correct selon le mode d'emploi de votre carte son.

- (6) Fixez le lecteur avec les vis M3 contenues dans la livraison.

**Nota :**

Veillez utiliser les vis fournies. Si vous utilisez des vis plus longues, vous risquez d'abîmer votre lecteur TEAC DW-548D.

- (7) Fermez le boîtier de votre PC et branchez à nouveau le PC à vos autres appareils et à vos accessoires.
- (8) Raccordez votre ordinateur à la tension secteur et enclenchez-le.

**Important :**

Si votre ordinateur ne démarre pas correctement, éteignez-le immédiatement et contrôlez tous les réglages et liaisons des câbles.

## 6. LE RACCORDEMENT A DES APPAREILS AUDIO

Le TEAC DW-548D émet le signal audio LINE OUT par la prise casque. En alternative, d'autres appareils audio peuvent également être raccordés à l'aide du connecteur audio se trouvant sur le dos. Dans le DW-548D, le signal audio est également disponible sur la face arrière sous forme numérique.

## 7. INSTALLATION DES PILOTES ET DU LOGICIEL D'ECRITURE

Avant d'installer les pilotes et le logiciel d'écriture, il faut avoir installé la totalité du matériel décrit ci-dessus. Côté logiciel, le lecteur TEAC DW-548D s'installe tout d'abord en lecture simple, comme un lecteur de CD-ROM traditionnel. Lorsque la fonction lecture est disponible, la prochaine étape consiste à configurer la fonction écriture à l'aide du programme à partir du logiciel d'écriture du CD. Vous trouverez des informations détaillées à ce sujet dans la documentation [aide en ligne] accompagnant votre logiciel d'écriture.

### 7.1 Installation des pilotes sous Windows 98SE/ME/2000/XP

Conformément aux conventions Plug And Play, le lecteur est reconnu comme un lecteur CD-ROM traditionnel à l'ouverture. Pour cela, il faut l'installer au préalable correctement. Windows 98SE/ME/2000/XP installe les pilotes automatiquement après la mise sous tension de l'ordinateur.

#### **Important :**

Aucun pilote supplémentaire n'est nécessaire pour Windows 98SE/ME/2000/XP.

## **7.2 Installation des pilotes sous Windows NT 4.0 et OS/2**

Une fois le matériel installé, la fonction lecture du lecteur TEAC DW-548D est assurée à l'aide des pilotes IDE/ATAPI standards fournis avec le système d'exploitation. Les pilotes sont activés à l'aide de la commande système. Vous trouverez des informations détaillées à ce sujet dans le manuel de votre système d'exploitation.

## **7.3 Compatibilité ou interaction avec d'autres appareils IDE**

En cas de problèmes lorsque d'autres lecteurs sont raccordés sur le même port IDE (en particulier IDE-Changer, Phase Change Drive, IOMEGA et autres), vous devez brancher le TEAC DW-548D seul, en tant que maître.

# **8. SERVICE APRÈS-VENTE**

Si le TEAC DW-548D ne travaille pas parfaitement sous les conditions décrites dans ce manuel, veuillez en parler au détaillant spécialisé auprès duquel vous avez acheté l'appareil ou vous adresser à l'agence de vente la plus proche de votre domicile.

## **8.1 Période de garantie**

La garantie est de deux ans à compter de la date d'achat. Tous les vices de conception et/ou de fabrication de l'appareil sont réparés gratuitement durant cette période. Consultez la carte de garantie pour plus de précisions sur les conditions de garantie.

## 8.2 Service technique après-vente (Europe)

### TEAC Deutschland GmbH, DSPD (Allemagne)

Service technique après-vente Tél: 0180 5 999 588 (EUR 0,12/min)

Lundi - Vendredi de 8:30 – 20:00 heures CET

Samedi de 10:00 – 16:00 heures CET

Service technique après-vente Fax: +49 (0) 611 7158 666

Online RMA: <http://www.teac.de/RMA>

Internet: <http://www.teac.de/support>

### TEAC UK LIMITED, DSPD (Grande-Bretagne)

Service technique après-vente communication gratuite: 0800 08 53 704  
(seulement en Grande-Bretagne)

Lundi - Vendredi de 8:30 – 20:00 heures CET

Samedi de 10:00 – 16:00 heures CET

Service technique après-vente Fax: +49 (0) 611 7158 666

Online RMA: <http://www.teac.de/RMA>

Internet: <http://www.teac.de/support>

### TEAC FRANCE S.A. (France)

Service technique après-vente Tél: +33 (0) 1 55 59 01 55

Lundi - Vendredi de 9:00 – 16:00 heures CET

Service technique après-vente Fax: +33 (0) 1 55 59 01 56

Online RMA: <http://www.teac.de/RMA>

Internet: <http://www.teac.de/support>

Contact par E-Mail: [Support@teac.fr](mailto:Support@teac.fr)

### TEAC Service Centre Poland (Pologne)

Galaktyczna 23

80-299 Gdansk

Service technique après-vente Tél: +48 (0) 58 34 02 300

Lundi - Vendredi de 9:00 – 16:00 heures CET

Online RMA: <http://www.teac.de/RMA>

Internet: <http://www.teac.de/support>

Contact par E-Mail: [support\\_pl@teac.de](mailto:support_pl@teac.de)

Dans **tous les autres pays**, appelez

le numéro suivant: +49 611 7158 600

## 9. SPÉCIFICATIONS

1. Supports	
DVD utilisables	DVD-ROM (single et dual layer), DVD-Vidéo, DVD-Audio, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW
CD utilisables	CD-ROM mode-1/650 Mo/700 Mo, CD-DA/74 min/79 min, CD-ROM XA mode-2 (forme-1)/650 Mo/700 Mo, CD-ROM XA mode-2 (forme-2)/738 Mo/795 Mo, Photo-CD (single et multisession), CD-I, CD-Extra (CD PLUS), Vidéo CD, CD-R, CD-RW (High Speed CD-RW)
CD gravables*	12 cm CD-R /CD-RW
* uniquement avec le logiciel de gravure approprié Vous trouverez une liste actualisée en permanence des supports utilisables pour le lecteur et recommandés par TEAC dans l'Internet sous <a href="http://www.teac.de/support">www.teac.de/support</a> . Cliquez alors l'option « CD-Medias ».	
Diamètre des CD	12 cm, 8 cm
Procédés d'enregistrement pour CD-R et CD-RW	Disk at once, Track at once, Session at once, Fixed packet, Variable packet
Vitesse (48 X CAV)	env. 9.800 t/min max.
2. Vitesses de travail pendant la lecture	
2X-16X (CAV)	DVD-ROM (single layer), DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW
max. 48X (CAV)	CD-ROM, CD-R, CD-DA (DAE),
max. 40X (CAV)	CD-RW
max. 32X (CAV)	Vidéo CD
3. Vitesses de travail pendant la gravure	
CD-R	CAV: 24X, 32X, 40X, 48X; CLV: 4X, 8X, 12X, 16X
CD-RW	CAV: 24X (Ultra Speed) CLV: 2X, 4X, 8X, 10X, 12X, 16X (High Speed)
Il peut arriver que la vitesse de gravure maximale ne soit pas atteinte à cause de facteurs externes (comme, par exemple, la vitesse de support du DVD-R/CD-R soutenue ou la vitesse de transfert des données de l'ordinateur).	
4. Performances	
Taux de transfert des données	Programme I/O: 16,6 Mo/s max. (Standard: PIO mode-4) Burst DMA: 16,6 Mo/s max. (Standard: MW DMA mode-2) Burst UDMA: 33,3 Mo/s max. (Standard: ULTRA DMA mode-2)
Temps d'accès	DVD: 120 ms typ. (accès pseudo-aléatoire) CD: 120 ms typ. (accès pseudo-aléatoire) conforme au standard TEAC
Capacité de bufférisation des données	2 Mo

## Spécifications (continuation)

5.	Taux d'erreurs en lecture	Bloc/10 <sup>12</sup> bits (mode-1 et mode-2, forme-1) Bloc/10 <sup>9</sup> bits (mode-2 forme-2 et CD-DA)
6.	Face avant	
	Touche	Ouverture/fermeture automatique du compartiment
	Affichage	LED
	Sortie casque	Jack 0,5±0,2V 33 Ohm
	Son	Réglage du volume sonore
7.	Panneau arrière	
	Alimentation électrique	+5V, +12V
	Connecteur d'interface	IDE (ATAPI): ATA/ATAPI-5
	Sortie audio	Line out 0,7±0,2V 47 kOhm
	Sortie audio numérique	5,0 Vp-p, SPDIF Standard
	Contact réglé	Configuration par le biais de ponts enfichables (maître (Master))
8.	Conditions d'utilisation	
	Service	Température 5 à 45 °C humidité 15 à 80 % (sans condensation)
	Stockage	Température -40 à 65 °C humidité 15 à 95 % (sans condensation)
9.	Dimensions/Poids	
	Dimensions (l x h x p)	145 x 41,3 x 170 mm
	Poids	900 g
10.	Normes de sécurité	UL, CSA, TÜV, CE
11.	Sûreté	
	MTBF	70.000 POH